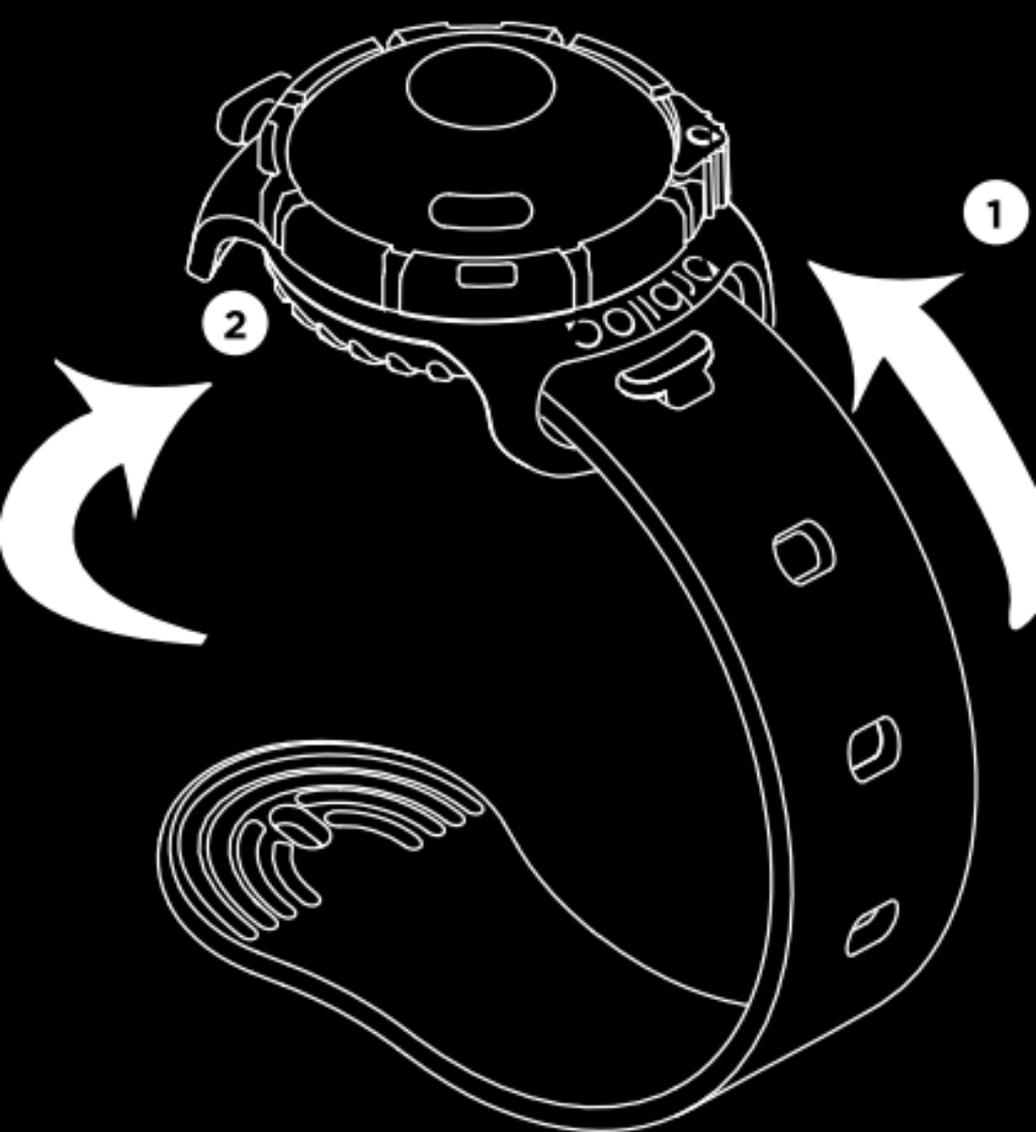


**FESTZIEHEN,
ANBRINGEN, LOS!**



**DOG DUAL
BENUTZERHANDBUCH**

orbitoc

THE SAFETY LIGHT

MADE IN DENMARK

Registrieren Sie Ihre Leuchte unter orbitoc.com/de/warranty/ und erhalten Sie 3 Jahre Garantie.

EINLEITUNG.....	04
INSTANDHALTUNG	06
GARANTIE	07
ERSTE SCHRITTE.....	08
AN / AUS / DAUER / BLINK.....	09
ORBILOC-ZUBEHÖR	10
ORBILOC-INSTANDHALTUNG.....	10
ORBILOC SERVICE KIT.....	11
BATTERIE UND O-RING TAUSCHEN .	12
MODE SELECTOR RING TAUSCHEN .	13
ORBILOC-BEFESTIGUNGEN.....	14
BEFESTIGUNGEN TAUSCHEN	16
QUICK MOUNT ADJUSTABLE	17
ORBILOC BUCKLE MOUNT	18
ORBILOC VELCRO STRAP.....	18
ORBILOC RUBBER STRAP.....	19
ORBILOC CLIP MOUNT.....	20
ORBILOC ARMBAND	21
ORBILOC CARABINER MOUNT....	22
APPENDIX	23

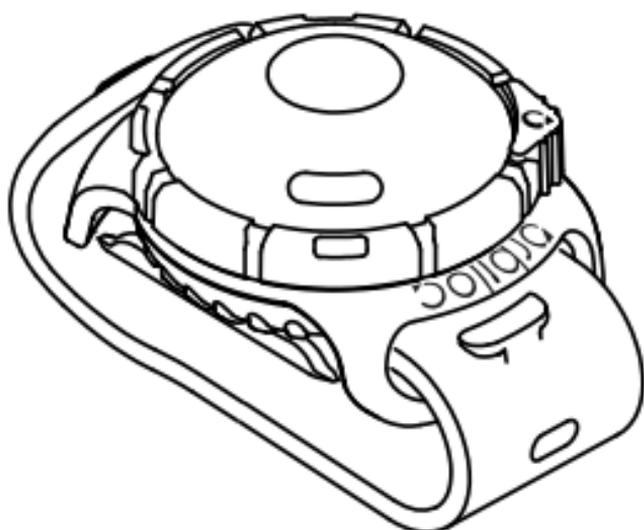
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Orbiloc Dog Dual™ Safety Light

© 2021 Orbiloc™. Alle Rechte vorbehalten.

*Der Orbiloc®-Name und das -Logo
fallen unter die Orbiloc-Schutzmarken,
registriert in den USA, EU, Norwegen und
China.*

*Unsere dreijährige Garantie ist für das
Orbiloc Dog Dual erhältlich. Bitte besu-
chen Sie: orbiloc.com/de/warranty/*

*Um das Optimum aus Ihrem Orbiloc Dog
Dual Safety Light™ herauszuholen, lesen
Sie bitte die Gebrauchsanweisung.*



EINLEITUNG

Orbiloc Dog Dual

Das Orbiloc Dog Dual ist eine premium LED-Sicherheitsleuchte, die Sie und Ihren Hund in der Dunkelheit schützt.

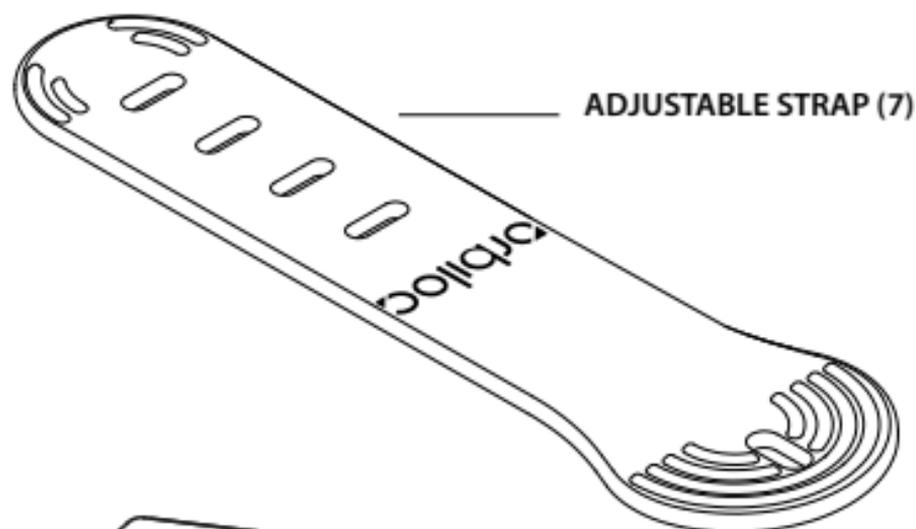
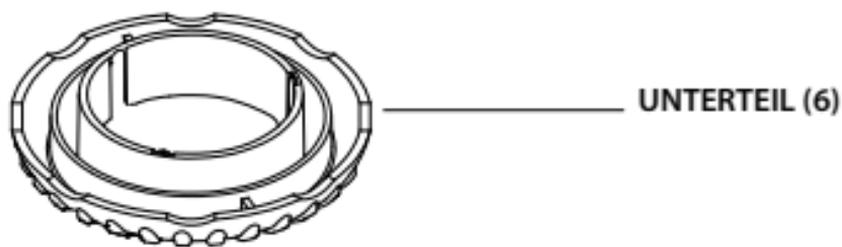
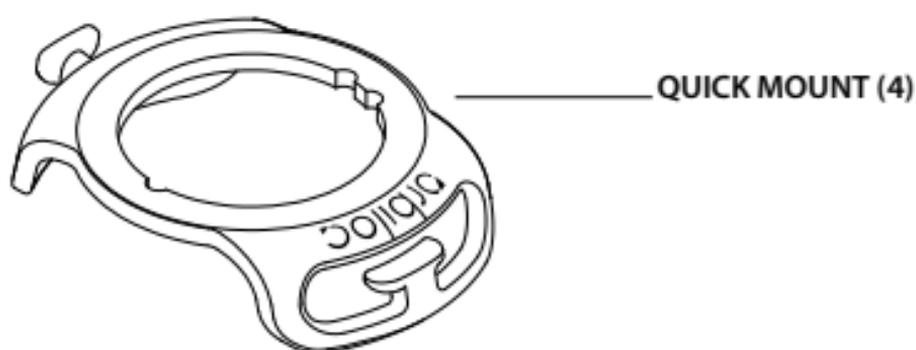
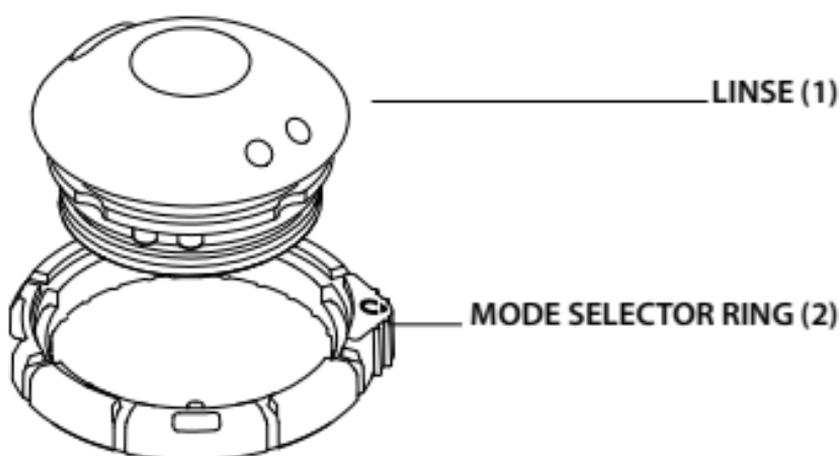
Mit dem Orbiloc Dog Dual werden Sie auf Spaziergängen besser gesehen und Ihr Unfallrisiko wird drastisch gesenkt.

What Safety Brings

Für Orbiloc bedeutet „What Safety Brings“ den Komfort, die Flexibilität und die Freiheit, draußen aktiv zu sein, ohne sich Sorgen machen zu müssen.

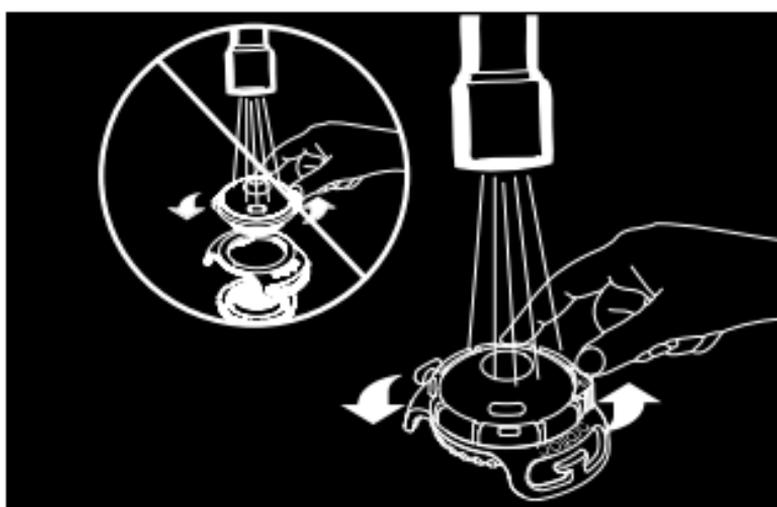
Kräftige und leichte Leuchten, angepasst an die Bedürfnisse von Outdoor-Enthusiasten, geben Ihnen ein Gefühl von Sicherheit. Wenn Sie sich sicher fühlen, können Sie und Ihr Hund Ihren Outdoor-Aktivitäten befreit nachkommen.

Alles am Orbiloc Safety Light ist darauf ausgelegt, dass Sie Spaß haben und sich frei fühlen können; von der Vielfalt an Farben bis hin zur Vielfalt an Befestigungen.



GRUNDLEGENDES

Bitte kümmern Sie sich um Ihr **Orbiloc Dog Dual™** und Zubehör. Lesen Sie die Empfehlungen für jedes Produkt in dieser Gebrauchsanweisung, auch erhältlich auf orbiloc.com/de/user-manual/.



Falls das **Orbiloc Dog Dual** häufig Schmutz oder Salzwasser ausgesetzt ist, dann reinigen Sie die Außenseite bitte mit sauberem Wasser bei gleichzeitigem Drehen des **Mode Selector Ring (2)**.

Für eine langfristige Lagerung der Leuchte entnehmen Sie das **Batteriepack (5)** und bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Bitte beachten Sie, dass aus Gründen der Garantie nur **Orbiloc** Ihre Leuchte modifizieren oder reparieren darf.

Orbiloc ist nicht verantwortlich für Verletzungen oder Schäden, die durch die Benutzung der Leuchte oder des Zubehörs entstehen – sei es direkt, indirekt oder versehentlich.

GARANTIE



Das **Orbiloc Dog Dual** wird nach höchsten Qualitäts- und Technologiestandards hergestellt, weshalb wir Ihnen drei Jahre Garantie anbieten können – völlig kostenlos.

Registrieren Sie Ihr **Orbiloc Dog Dual** einfach innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf unter orbiloc.com/de/warranty/.

Garantiebedingungen

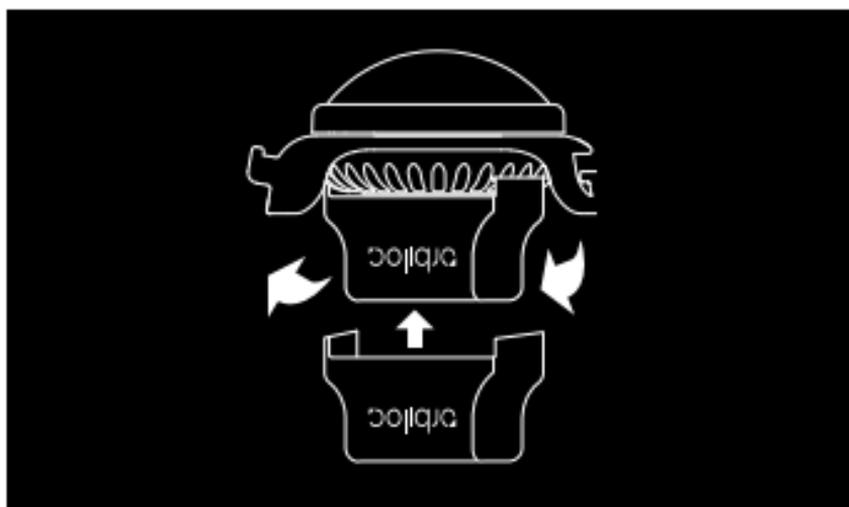
Die **Orbiloc**-Garantie hat keinen Einfluss auf die gesetzliche Gewährleistung.

Die Garantie gilt für die Linse (1) des **Orbiloc Dog Dual** und umfasst keine Ersatz- oder Zubehörteile. Sie gilt nur bei Verwendung von Orbilocs originalen Ersatzteilen. Die Benutzung anderer Ersatz- und Zubehörteile machen die Garantie des **Orbiloc Dog Dual** ungültig. Andere Ausschließungen umfassen normalen Verschleiß, Oxidierung, Modifikationen und Änderungen, fehlerhafte Lagerung, schlechte Wartung, Nachlässigkeit und unsachgemäße Benutzung.

Garantiefälle werden stets entsprechend unserer geltenden Garantiebedingungen behandelt. Sehen Sie die vollständigen Garantiebedingungen auf orbiloc.com/de/warranty/.

ERSTE SCHRITTE

Registrieren Sie Ihre Leuchte für die dreijährige Garantie unter:
orbiloc.com/de/warranty/.



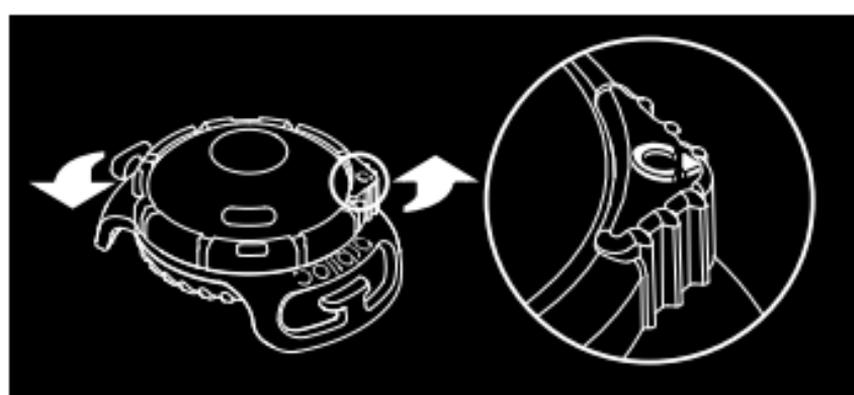
(Alle Illustrationen finden Sie auf Seite 5.)

Ziehen Sie den **Unterteil (6)** mit dem **Service Tool (8)** fest und Ihr **Orbiloc Dog Dual** ist einsatzbereit.

Das **Orbiloc Dog Dual** gibt Ihnen die Freiheit, Ihren Outdoor-Aktivitäten mit Ihrem Hund in Sicherheit nachzukommen.

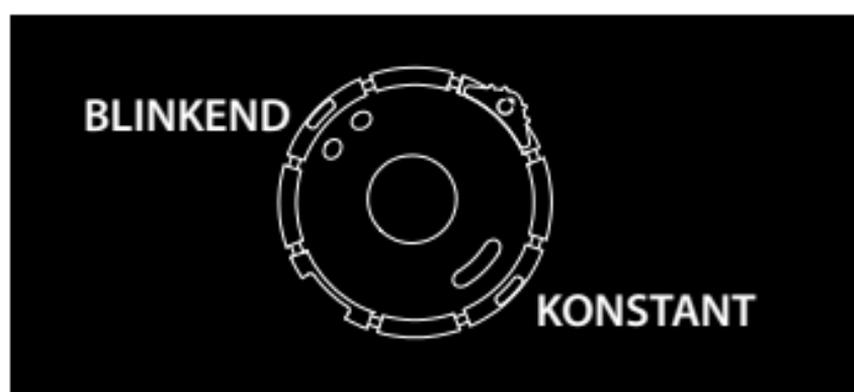
Wir helfen Ihnen dort draußen sicher zu sein.

AN / AUS / KONSTANT / BLINK



Das **Orbiloc Dog Dual** ist benutzerfreundlich; drehen Sie einfach den **Mode Selector Ring (2)** nach links oder rechts.

Das Dreieck  zeigt die gewünschte Funktion an.



Die Symbole für blinkendes (••) und konstantes (▬) Licht befinden sich auf der **Linse (1)**.

ORBILOC-ZUBEHÖR

Vielseitige Nutzung und die Möglichkeit der Wartung, sind die Grundlage für ein lang anhaltendes Orbiloc-Erlebnis – und unser gemeinsamer Beitrag zu einer nachhaltigeren Welt.

Mit unserem passenden Sortiment an Instandhaltungsprodukten und Befestigungen können Sie sich ein Leben lang um Ihr **Orbiloc Safety Light** kümmern und es stets an Ihre Bedürfnisse anpassen.

Sehen Sie sich das Zubehörsortiment an unter:

orbiloc.com/de/product/orbiloc-dual-accessories/

ORBILOC-INSTANDHALTUNG

Das **Orbiloc Safety Light** spricht jeden an, der ein Kaufen-und-wegwerfen-Verhalten ablehnt.

Mit unseren nachfolgenden Wartungsprodukten können Sie die Lebenszeit Ihres **Orbiloc Safety Lights** verlängern:

- Orbiloc Service Kit
- Orbiloc Mode Selector Ring
- Orbiloc Mode Selector Ring PRO

ORBILOC SERVICE KIT

Mit dem **Service Kit** ist die Instandhaltung Ihres **Orbiloc Dog Dual** schnell und einfach. Das Service Kit enthält ein **Batteriepack (5)** (2 x CR2032), ein **Service Tool (8)** und einen **O-Ring (3)**, der mit Silikon eingeschmiert ist.

Der **O-Ring** ist entscheidend, um das **Orbiloc Dog Dual** wasserdicht zu machen und deshalb ist es wichtig, den neuen **O-Ring** vor der Verwendung sorgfältig einzuschmieren.

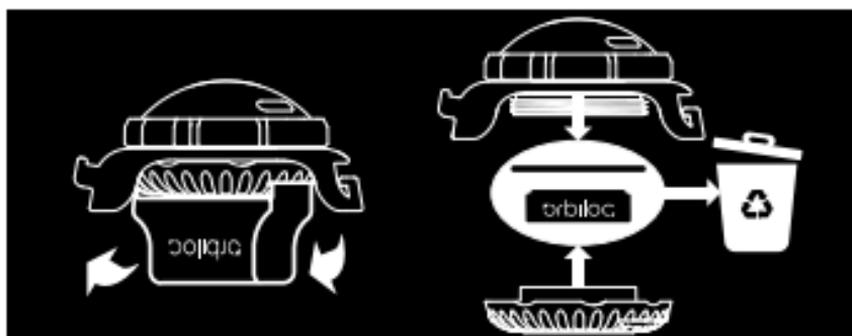
Falls die Leuchte häufig mit Wasser in Kontakt kommt, sollte der **O-Ring** anschließend mit Silikon eingeschmiert und die Leuchte von außen abgespült werden (siehe Seite 6). Bewahren Sie den mit Silikon gefüllten Beutel des **O-Rings** zum Nachfetten auf.

HINWEIS: Die Leistung und Batterielaufzeit können nur bei Verwendung des originalen **Orbiloc-Batteriepack** garantiert werden.

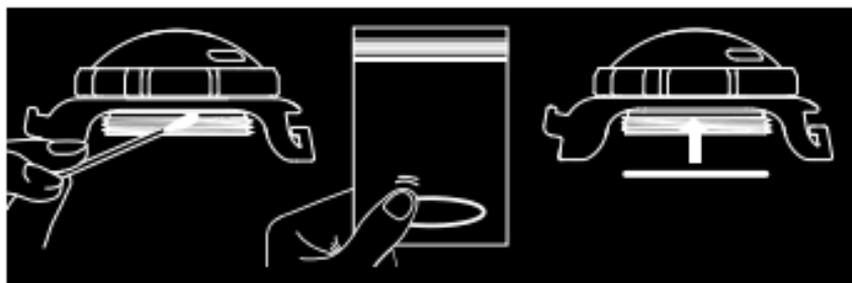


HINWEIS: Falls Sie zwei einzelne Batterien verwenden, stellen Sie sicher, dass die Batterien mit dem **+**-Symbol nach unten liegen. Manchmal ist es außerdem notwendig, den mittleren Teil der Batteriefeder ein wenig nach oben zu biegen.

BATTERIE UND O-RING TAUSCHEN



Reinigen Sie Ihre Leuchte (siehe Seite 6).
Nutzen Sie das **Service Tool (8)**, um den **Unterteil (6)** der Leuchte abzuschrauben.
Entsorgen Sie das alte **Batteriepack (5)** und den **O-Ring (3)** sachgemäß.



Reinigen Sie die **O-Ring-Rille** mit einem sauberen Papiertuch oder Wattestäbchen.

Reiben und verteilen Sie das Silikon gleichmäßig auf der Oberfläche des **O-Rings**, bevor Sie diesen aus dem Beutel entnehmen. Hinterlassen Sie keine sichtbaren Klumpen.

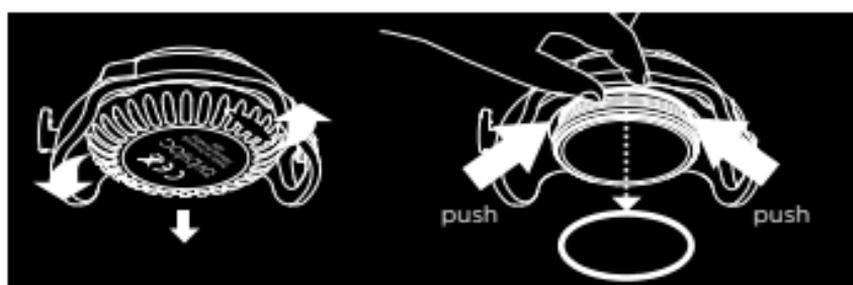
Installieren Sie den neuen **O-Ring** in der vorgesehenen **Rille** auf der **Linse**. Reinigen Sie Ihre Hände vor dem Weitermachen.



Legen Sie das neue **Batteriepack** mit dem **+**-Symbol nach unten in den **Unterteil** der Leuchte ein. Benutzen Sie das **Service Tool**, um die Leuchte wieder zusammen zu schrauben.

ANMERKUNG: Falls die Leuchte häufig mit Wasser in Kontakt kommt, sollte der O-Ring anschließend mit Silikon eingeschmiert und die Leuchte von außen abgespült werden (siehe Seite 6).

MODE SELECTOR RING TAUSCHEN



Reinigen Sie Ihre Leuchte (siehe Seite 6). Schrauben Sie den **Unterteil (6)** des **Orbiloc Dog Dual** ab. Entnehmen Sie vorsichtig den **O-Ring (3)** und bewahren Sie diesen auf.



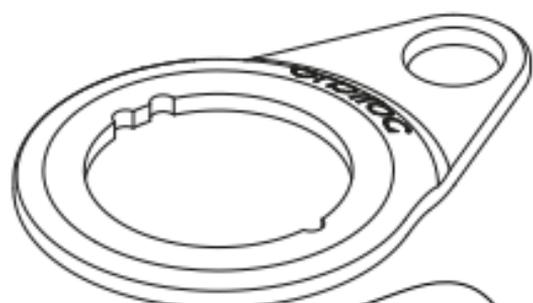
Nehmen Sie die **Befestigung** ab. Entfernen Sie den alten **Mode Selector Ring (2)** und entsorgen Sie diesen sachgemäß.



Reinigen Sie die **O-Ring-Rille** mit einem Papiertuch oder Wattestäbchen. Setzen Sie den neuen **Mode Selector Ring** mit dem Magneten in einen der vier halbkreisförmigen Ausschnitte der **Linse (1)** ein.



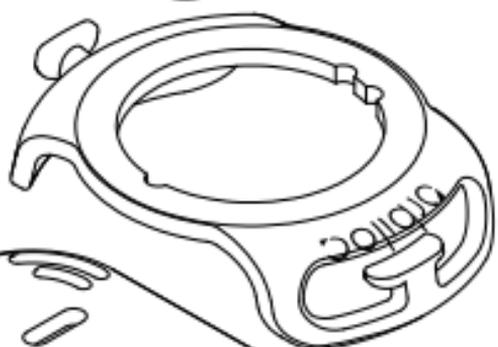
Schieben Sie die **Befestigung** über die entsprechenden Führungsstifte auf der **Linse**. Installieren Sie den **O-Ring** in der entsprechenden **Rille**. Schrauben Sie den **Unterteil** wieder fest an.



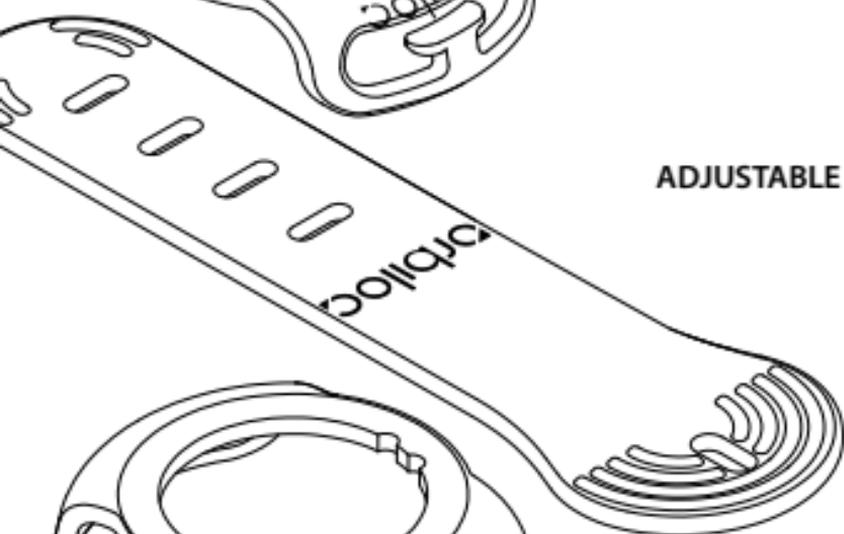
CARABINER MOUNT



CARABINER



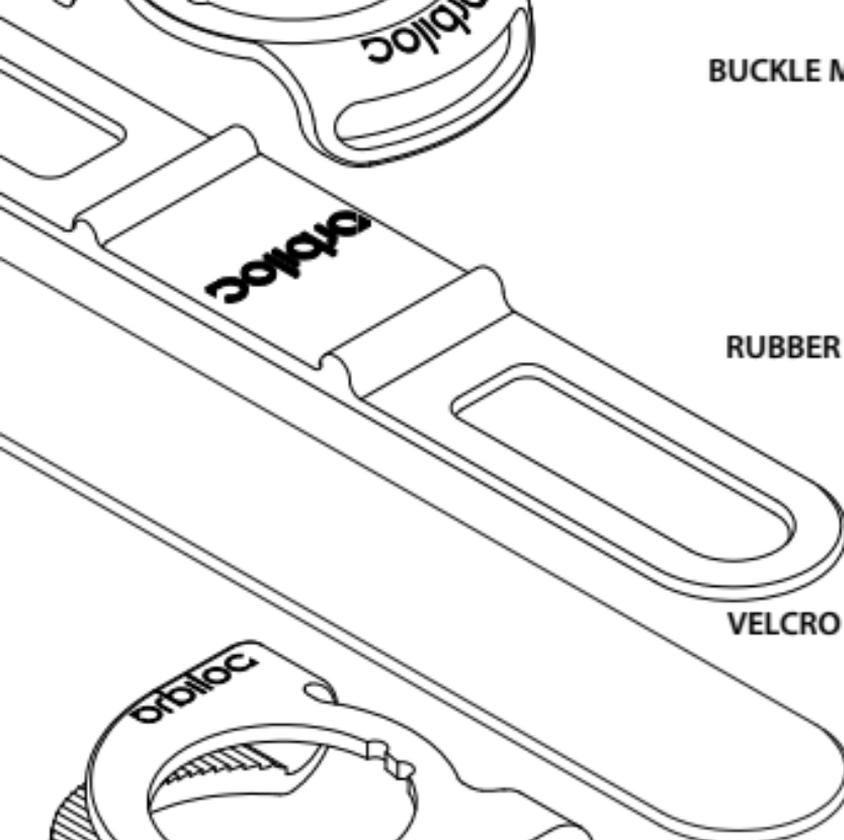
QUICK MOUNT



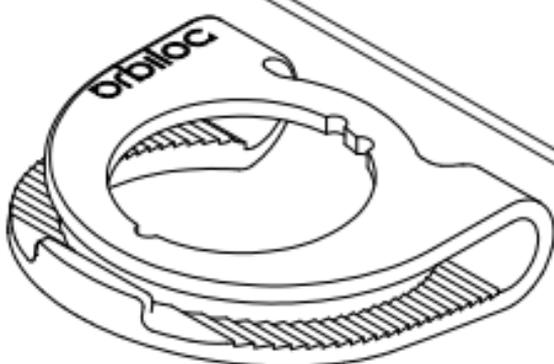
ADJUSTABLE STRAP



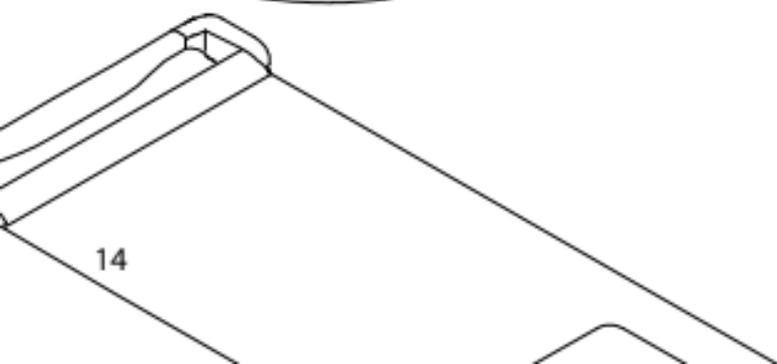
BUCKLE MOUNT



RUBBER STRAP



CLIP MOUNT



ARMBAND

ORBILOC-BEFESTIGUNGEN

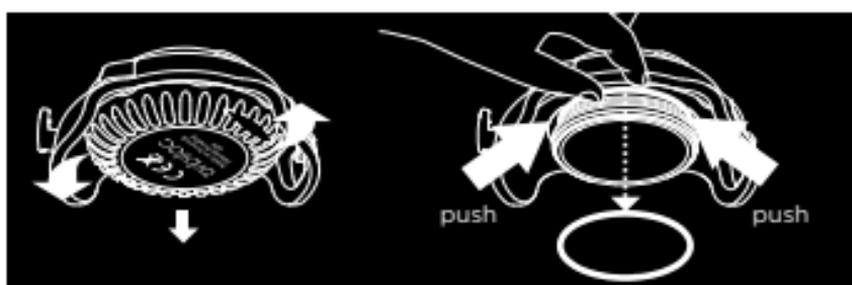
Das **Orbiloc Dog Dual** enthält den **Quick Mount (4)** und **Adjustable Strap (7)**.

Weitere Befestigungen können erworben werden, um Ihr **Orbiloc Safety Light** an verschiedenen Objekten und Ausrüstungsteilen zu befestigen.

Sehen Sie das Befestigungssortiment an unter: orbiloc.com/de/product/orbiloc-dual-accessories/

Sehen Sie unsere Anleitung zur Wahl des richtigen Zubehörs an unter: orbiloc.com/de/user-manual/

BEFESTIGUNG TAUSCHEN

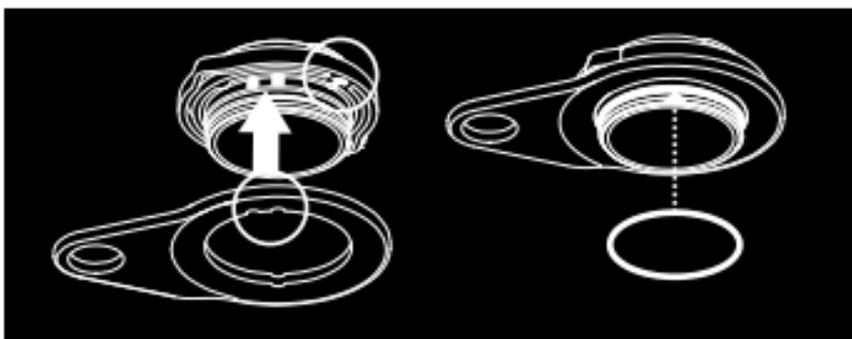


Reinigen Sie Ihre Leuchte (siehe Seite 6). Schrauben Sie mit dem **Service Tool (8)** den **Unterteil (6)** des **Orbiloc Dog Dual** ab. Entnehmen Sie vorsichtig den **O-Ring (3)** und bewahren Sie diesen auf.



Entfernen Sie die Befestigung. Wenn nötig reinigen Sie die **O-Ring-Rille** mit einem Papiertuch oder Wattestäbchen.

Stellen Sie sicher, dass der **Mode Selector Ring (2)** feste auf die **Linse (1)** gedrückt ist. Der Magnet im **Mode Selector Ring** muss in einem der vier halbkreisförmigen Ausschnitte platziert werden.

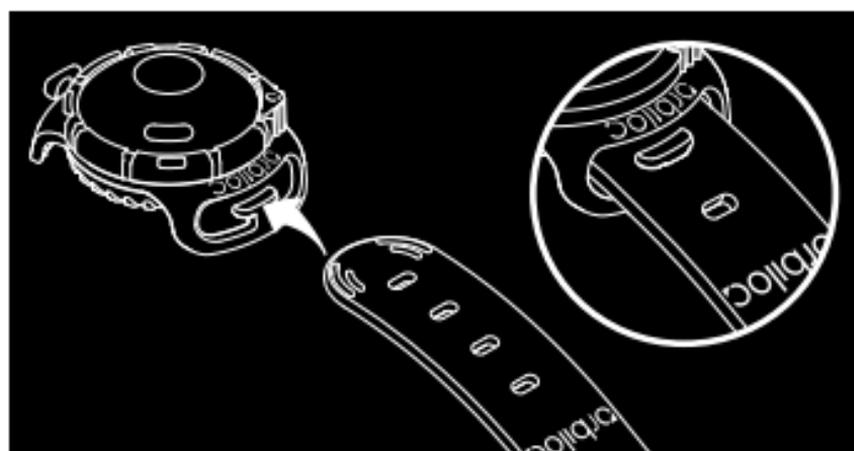


Schieben Sie die neue **Befestigung** über die entsprechenden Führungsstifte auf der **Linse**. Installieren Sie den **O-Ring** in der **Rille** in der **Linse**.

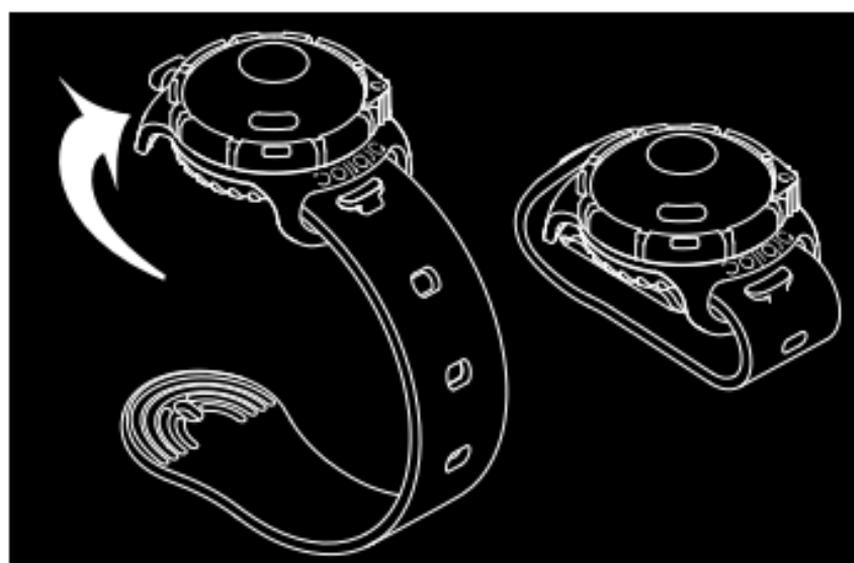
Stellen Sie sicher, dass das **Batteriepack (5)** mit dem **+**-Symbol nach unten in den **Unterteil** des **Orbiloc Dog Dual** eingelegt ist. Schrauben Sie die Leuchte anschließend wieder zusammen.

QUICK MOUNT ADJUSTABLE

Der **Quick Mount Adjustable** ist eine innovative und einfache Art der Befestigung der Leuchte an Halsbändern, Geschirren und Leinen. Der **Quick Mount Adjustable** kann leicht in der Größe verstellt werden, wodurch keine Abdrücke entstehen.



Schieben Sie den **Adjustable Strap (7)** mit dem Logo nach oben zeigend und den vier Justierlöchern vorweg in den Schlitz des **Quickt Mount (4)**. Wählen Sie das passende Loch, damit die Leuchte eng an Ihrer Ausrüstung anliegt. Nach der Wahl des passenden Justierlochs, stülpen Sie das Gummiband ordentlich über den Haken, sodass es sich nicht mehr lösen kann.



Platzieren Sie das **Orbiloc Dog Dual** auf dem Halsband oder Geschirr Ihres Hundes, wickeln Sie das andere Ende des **Adjustable Strap** darum und befestigen Sie dieses auch am äußeren Haken des **Quickt Mount**. Der **Adjustable Strap** sollte ein wenig gedehnt sein, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.

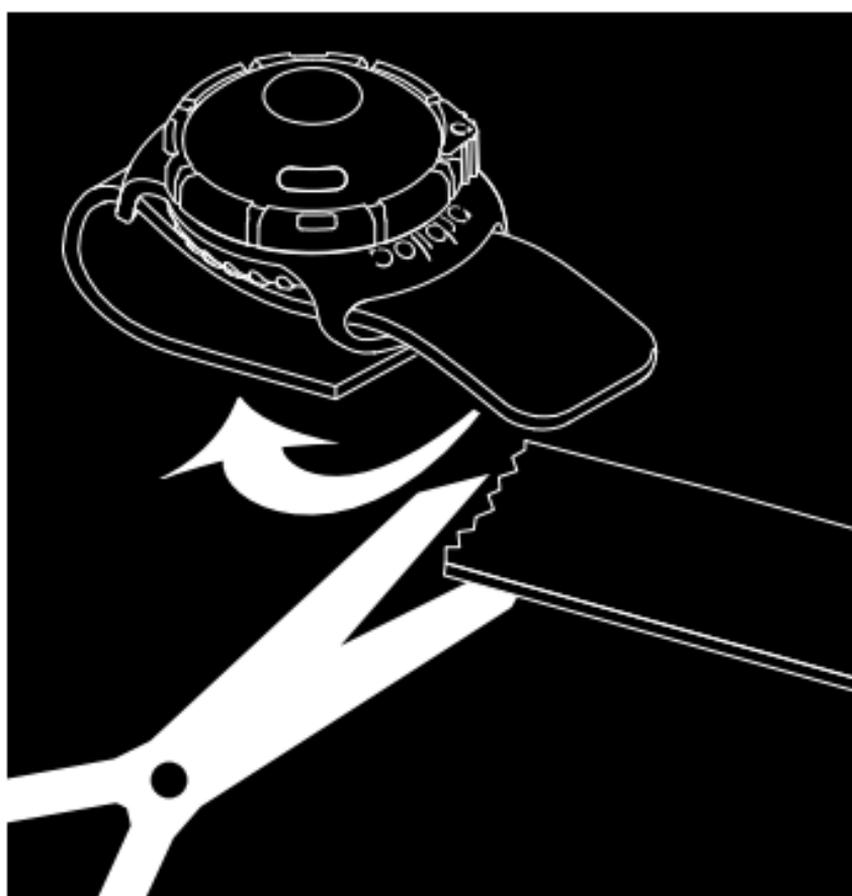
ORBILOC BUCKLE MOUNT



Mit dem **Buckle** können Sie das **Orbiloc Dog Dual** direkt an Halsbändern oder anderen Bändern befestigen (optimale Maße: 24 mm breit und 4 mm dick).

ORBILOC VELCRO STRAP

Der **Velcro Strap** erlaubt eine einfache Befestigung an Halsbändern, Leinen und Geschirren, ohne Abdrücke darauf zu hinterlassen.



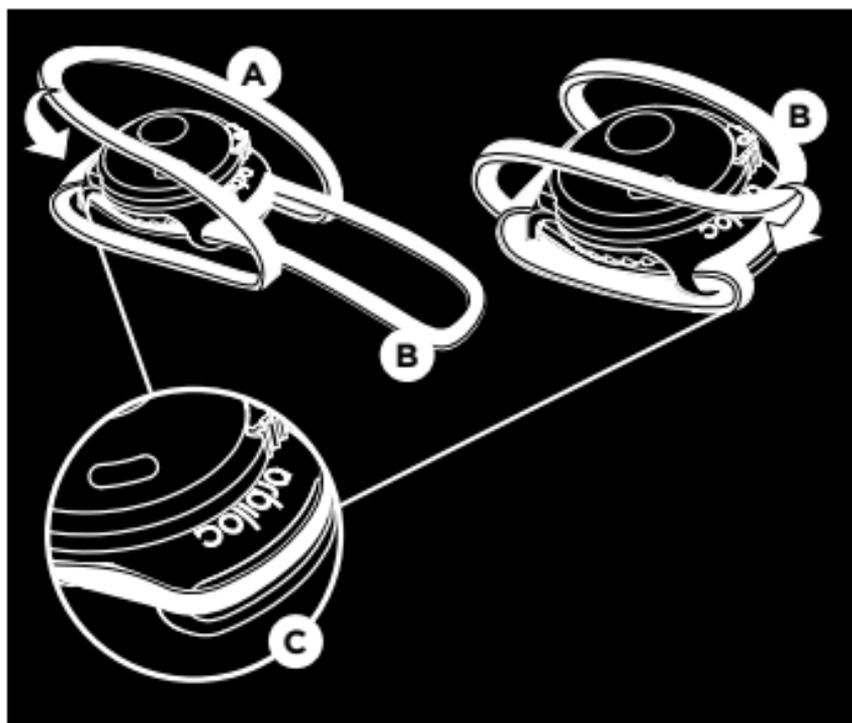
Schieben Sie das Klettband mit der Innenseite nach unten durch die zwei Öffnungen des **Buckle**.

Platzieren Sie das **Orbiloc Dog Dual** auf der Ausrüstung und passen Sie die Länge des Klettbandes an, indem Sie den Überschuss abschneiden. So ist Ihr **Orbiloc Dog Dual** sicher befestigt.

ORBILOC RUBBER STRAP



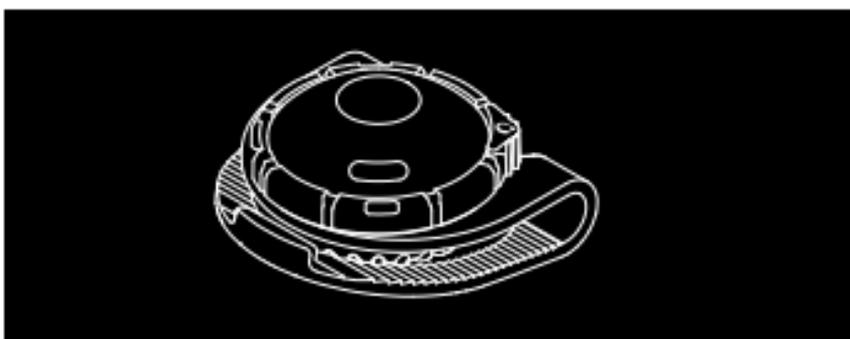
Schieben Sie den **Rubber Strap** durch die zwei Öffnungen des **Buckle**. Platzieren Sie das **Orbiloc Dog Dual** auf dem Halsband.



Ziehen Sie ein Ende des **Rubber Strap** (A) lang, wickeln Sie es um das Halsband und um die Leuchte und befestigen Sie es am vorgesehenen Schlitz (C). Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Ende des **Rubber Strap** (B).

Hinweis: Jedes Ende des **Rubber Strap** muss einmal komplett um das Halsband und die Leuchte gewickelt werden. Haben Sie keine Bedenken, den **Rubber Strap** stark zu dehnen.

ORBILOC CLIP MOUNT



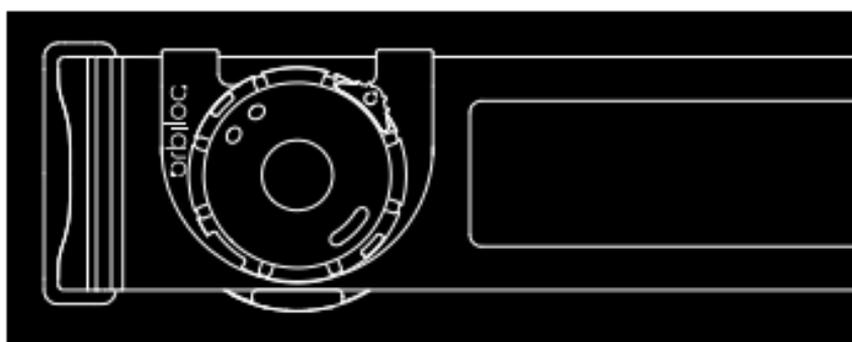
Der **Clip** ermöglicht es Ihnen, das **Orbiloc Dog Dual** schnell von einem Halsband an ein anderes zu versetzen. Dabei lässt der **Clip** sich ca. 40 mm weit öffnen.

Der **Clip** ist für kleine Hundegeschirre und Hundejacken in jeglichen Größen geeignet.

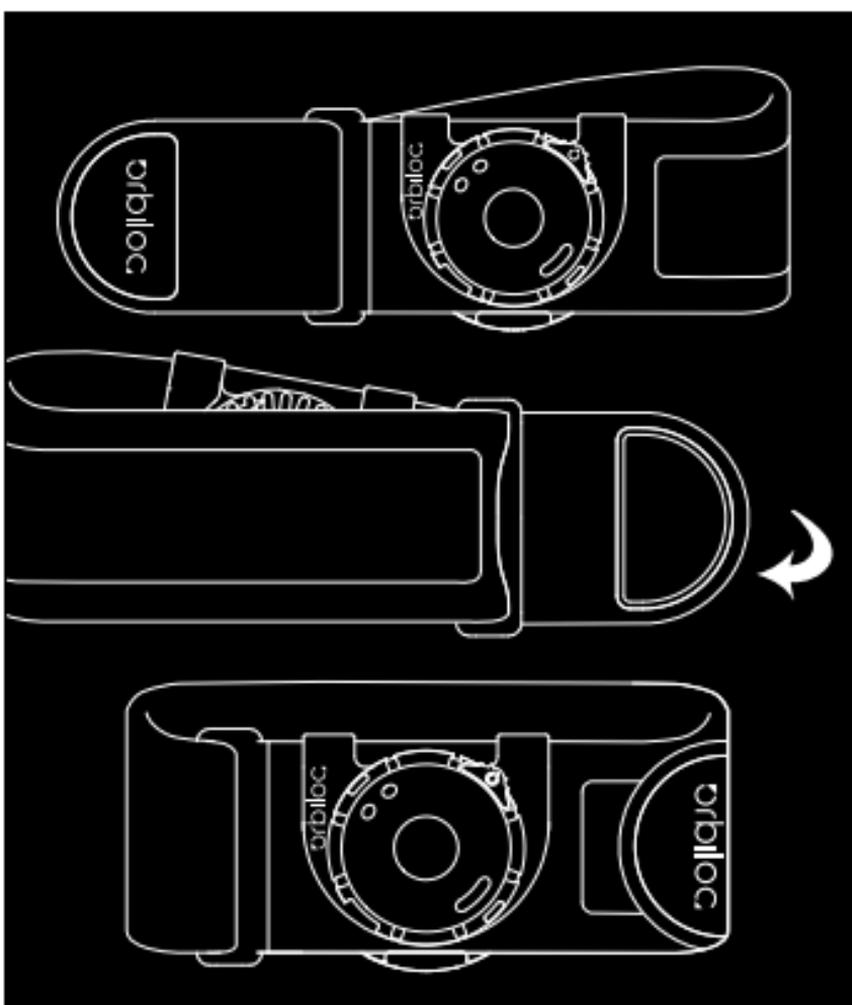
Da der **Clip** an einer Seite offen ist, besteht ein erhöhtes Verlustrisiko. Deshalb empfehlen wir diese Befestigung für Hunde nur, wenn dieser an der Leine sind.

ORBILOC ARMBAND

Das leichte **Armband** ist komfortabel und vielseitig und passt an Arme und Beine mit einem Umfang von max. 40 mm.



Befestigen Sie das am **Clip** befestigte **Orbiloc Safety Light** am **Armband**.



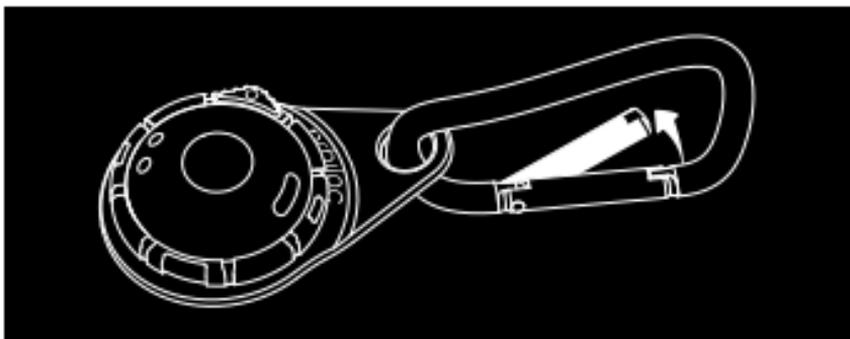
Schieben Sie das eine Ende des **Armbands** durch den Schlitz am anderen Ende und justieren Sie das **Armband**, bis es angenehm sitzt. Drücken Sie das Ende mit den **Widerhaken** gut fest, damit es sicher hält.

Zwischen **Arm** und **Armband** sollte noch Platz für zwei Finger sein.

Positionieren Sie das **Orbiloc Safety Light**, so dass es zum **Verkehr** wendet.

ORBILOC CARABINER

Der **Carabiner** erlaubt Ihnen eine schnelle und einfache Befestigung des **Orbiloc Safety Light** an Schlaufen, Rucksäcken, Leinen, Geschirren und Halsbändern.



Mit dem simplen aber sicheren Verschluss, können Sie die Leuchte schnell von einem Ort an den anderen versetzen und sich so verschiedenen Gegebenheit anpassen.

Hinweis: Bei Hunden empfehlen wir, den **Carabiner** nur am Halsband oder Geschirr von großen Hunde mit dickem Fell zu befestigen. Bei kleineren Hunden könnte die Leuchte hin und her schwingen und möglicherweise Prellungen auf der Brust des Hundes verursachen. Bei kleinen und mittelgroßen Hunden empfehlen wir stattdessen, den **Carabiner** an der Leine zu befestigen.

APPENDIX

Warnung

Das Orbiloc Safety Light ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie es von Kindern fern. Es enthält kleine Teile, die Kinder und Haustiere in Erstickungsgefahr bringen können. Personen, die an lichtempfindlicher Epilepsie leiden, sollten das Produkt meiden. Batterien dürfen nicht geöffnet, aufgeladen, über 75 °C erhitzt oder verbrannt werden. Bewahren Sie die Batterien im Trockenen auf.



CE-Kennzeichnung

Das Orbiloc Sicherheitslicht erfüllt die Anforderungen der CE Richtlinie.

Restriction of Hazardous Substances - RoHS -

Beschränkung gefährlicher Substanzen Electromagnetic Compatibility

EMC - Elektromagnetische Verträglichkeit Das

Orbiloc Sicherheitslicht erfüllt die Bestimmungen von RoHS und EMC. Die Deklarationen



WEEE-Richtlinie

Waste Electrical and Electronic Equipment Directives - Dieses Symbol auf dem

Orbiloc Sicherheitslicht oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Gemäß EU Direktive 2002/86/EC über Elektromüll müssen Orbiloc Sicherheitslicht und - Ersatzteile bei der Recycling Station entsorgt werden.

Dieses Dokument

Aufgrund von Produktweiterentwicklungen könnten Angaben nicht ganz auf dem neuesten Stand sein. Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. Für enthaltene technische oder redaktionelle Fehler sowie Auslassungen ist Orbiloc nicht haftbar. Orbiloc haftet auch nicht für zufällige Schäden oder Folgeschäden, die beim Gebrauch entstehen. Diese Informationen unterliegen dem Copyright. Das Dokument darf ohne vorherige Erlaubnis durch Orbiloc nicht fotokopiert oder reproduziert werden.

MODEL: Orbiloc Dog Dual

THE SAFETY LIGHT

MADE IN DENMARK

Registrieren Sie Ihre Leuchte unter orbiloc.com/de/warranty/ und erhalten Sie 3 Jahre Garantie.

orbiloc

Jens Olsens Vej 1
8200 Aarhus N
Denmark

+45 86 99 88 77
info@orbiloc.com
orbiloc.com